联合国 S/PV.8631



# 安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

## 第八六三一次会议

2019年10月3日星期四下午3时举行
纽约

| | | |
|---|---|---|
| 主席: | 马特基拉先生 | (南非) |
| | 比利时 | 贝克斯廷•德布伊茨沃夫先生 |
| | 中国 | 姚绍俊先生 |
| | 科特迪瓦 | 伊波先生 |
| | 多米尼加共和国 | 莫里森・冈萨雷斯女士 |
| | 赤道几内亚 | 恩东・姆巴先生 |
| | 法国 | 米雄先生 |
| | 德国 | 舒尔茨先生 |
| | 印度尼西亚 | 斯伊哈伯先生 |
| | 科威特 | 阿拉杰米先生 |
| | 秘鲁 | 杜克洛先生 |
| | 波兰 | Jamróz先生 |
| | 俄罗斯联邦 | 萨夫龙科夫先生 |
| | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 艾伦先生 |
| | 美利坚合众国 | 亨特先生 |

## 议程项目

维护国际和平与安全

秘书长根据安全理事会第2437(2018)号决议提交的报告(S/2019/711)



19-30036 (C)






请回收



下午3时开会。

## 通过议程

议程通过。

## 维护国际和平与安全

### 秘书长根据安全理事会第2437（2018）号决议提交的报告（S/2019/711）

**主席**（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请奥地利、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙和瑞典代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2019/788，其中载有奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典和大不列颠及北爱尔兰联合王国提交的决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/711，其中载有秘书长根据安全理事会第2437（2018）号决议提交的报告。

安理会准备着手对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席**（以英语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2491（2019）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

**艾伦先生**（联合王国）（以英语发言）：简单地说，我们非常欢迎安理会决定延长授权，让会员国和区域组织继续检查和扣押参与利比亚沿海人口走私和贩运的船只。我们仍然深切关注利比亚当前的冲突及其对平民，包括对弱势移民、难民和境内流离失所者的影响。安理会谴责利比亚境内和利比亚沿海的所有偷运移民和贩运人口行为。

联合王国清楚，利比亚问题不可能有军事解决办法。实现该国稳定的唯一途径是停火和谈判达成政治解决。我们仍然坚定支持特别代表加桑·萨拉梅及其对政治进程的领导。

**阿拉杰米先生**（科威特）（以阿拉伯语发言）：我们欢迎安全理事会一致通过第2491（2019）号决议。我们感谢联合王国代表团作为利比亚问题执笔方所做的大量努力。与此同时，我们赞扬它就该决议草案进行灵活谈判。

今天，我们对第2491（2019）号决议投了赞成票，从而确认我们的坚定立场，即支持联合国旨在应对地中海利比亚沿岸偷运移民和贩运人口所带来挑战的一切努力。

根据文件S/2019/711所载的关于执行第2437（2018）号决议的秘书长报告，与往年相比，今年海上移民死亡人数有所增加。移民仍继续面临困难条件和胁迫，特别是因为利比亚的安全局势。利比亚全境和利比亚沿海持续存在的非法贩运移民现象破坏实现该国和平与稳定的努力。我们呼吁所有会员国支持联合国努力为移民提供安全避难所，并给予他们准备庇护申请或遣返所需的时间。这将有助于确保利比亚的安全、稳定和领土完整，并确保其内政不受干涉。

**恩东·姆巴先生**（赤道几内亚）（*以西班牙语发言*）：事实是，我们对第2491（2019）号决议的通过感到不完全满意，主要是因为我们认为，考虑到关于生命损失和对移民——他们成为非法贩运人口、谋杀和可怕的器官摘除的受害者——所犯暴行的统计数据，对利比亚境内行动的监测应该类似于在亚丁湾进行的监测。我们很清楚这些做法的起源和原因，但我们知道如何终止这些做法。在接下来12个月里，必须尽一切努力改进监测行动以提高其有效性，并尽最大努力终止利比亚移民所遭受的恶劣行径。为此，为了确保提高监测行动的有效性，应尽快重新部署海军资产。

我谨借此机会指出，非洲联盟需正式介入，以努力解决2011年以来利比亚一直遭受的这场严重危机。9月27日，非洲联盟和平与安全理事会发布了一项有关非洲联盟利比亚问题高级别委员会决定的公报，建议联合国和非洲联盟联合指定一位利比亚问题特使，并请安全理事会采取必要措施考虑该建议。因此，我们对第2491（2019）号决议投了赞成票，以便能够在未来12个月中找到办法，解决这场危机的起因，最终结束移民的痛苦与磨难。

**萨夫龙科夫先生**（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：俄罗斯联邦支持通过第2491（2019）号决议，延长利比亚沿岸公海上特别检查制度的任务期限。我们始终对安全理事会的这项举措持建设性的态度，它导致在利比亚沿岸的公海上设立特别检查制度，以打击非法运送移民的活动，支持武器禁运制度。第2240（2015）号决议设立该制度时，打击非法移民的主要实际措施曾经是、现在依然是欧洲联盟的索非亚海军行动。当然，撰写该决议时并没有考虑该行动，尽管如此，实际上它是地中海这个问题地区唯一真正发挥作用的工具。

现在，随着索非亚行动中关键的海军部分暂停，而布鲁塞尔未能就其未来达成一致，其结果是，第2240（2015）号决议建立的制度没有真正的工具提供支撑。这种状况消极影响了安全理事会的权威，作为常任理事国，我们对此表示关切。我们还想回顾，秘书长报告（S/2019/711）呼吁恢复索非亚行动的海军职能。我们希望，今天的决议及其发出继续采取实际措施的呼吁将有助于加快就恢复索非亚行动海军部分的工作做出决定。我还想强调，我们有兴趣在安全理事会审议利比亚沿岸的检查制度时，或者在任何必要时候，与欧洲联盟的代表和索非亚行动的指挥层进行非正式的互惠互动对话。在决定未来延长该制度时，我们将考虑该行动的有效性及其对确保武器禁运得到遵守的实际贡献。根据该决议的请求，秘书长提交更多报告将帮助我们对该行动的有效性做出客观评估。

今天，我应强调，俄罗斯始终以建设性方式对待欧洲每一项打击非法移民现象的工作。但是，制裁绝对不是长期解决问题的办法，需要的是一种综合做法。大规模移民的真正根源是冲突与苦难，是违反安全理事会众所周知的决议、非法军事干预利比亚内政造成的社会经济状况，它们导致千百万民众苦不堪言。

移民遭受的各种犯罪更加证实了我们的立场，即：有效处理该问题的办法是铲除相关的犯罪网络。我们需要看到国内进行有效的刑事起诉。同样重要的是，要创造可持续的条件，以恢复人员大批外流的国家安宁、正常的生活。不言而喻，处理危机国家诸多与移民相关问题的起因属于政治解决的范畴，同时要帮助它们的社会和经济复原，建设各种机构。至关重要的是，要创造有利条件，以便民众能够自愿返回家园。

**伊波先生**（科特迪瓦）（*以法语发言*）：科特迪瓦欢迎通过第2491（2019）号决议，把会员国检查公海上来自利比亚的船只的授权再延长12个月，以便打击利比亚沿岸移民偷运和人口贩运的猖獗及随之给人员生命带来的危险。我们感谢执笔方联合王国的努力，赞扬妥协精神在谈判中占据上风，促成我们一致通过今天的决议。该决议来得正是时候，因为我们看到因移民试图逃离拘留所的非人处境，利比亚沿岸正在发生惨剧。

我国欣见，2017年7月以来，移民流动和来自利比亚的人员显著减少，该趋势与制裁从事移民偷运者和有效落实授权检查船只的第2240（2015）号决议息息相关。必须继续执行这些措施。

在欢迎通过第2491（2019）号决议的同时，我国再次对欧洲联盟的索非亚行动缺少海军资产并由此影响其执行任务的能力表示关切。把索非亚行动的作用限制于空中侦察极大地削弱了其监测利比亚沿岸船只的能力。我们希望，为补救该问题进行的讨论将带来有意义的结果，从而持久解决在打击移民偷运和违反武器禁运方面的各种挑战。最后，至关重要的是，我们要在非洲联盟的全力支持下，努力找到持久解决比亚危机的办法，因为非盟在该问题上具有比较优势。

**姚绍俊先生**（中国）：中方理解地中海非法移民问题的严重性，希望有关国家和区域组织采取更有效的行动，致力于解决地中海非法移民问题。基于上述，中方对刚刚通过的安理会第2491（2019）号决议投了赞成票。希望会员国全面准确执行该决议及此前相关决议，推动地中海非法移民问题尽早得到全面、妥善解决。根据本决议要求，秘书长将于明年4月向安理会提交进展报告。考虑到自第2240（2015）号决议通过以来，地区形势发生了重大变化，我们期待秘书长报告能够反映有关行动进展情况，希望安理会届时根据形势变化，全面审议有关决议执行情况。

处理非法移民问题要标本兼治，综合施策，重在解决极端贫困、社会动荡、武装冲突等根源性问题。中方希望国际社会帮助地中海移民来源国实现和平稳定，推动经济社会发展，以发展促和平、促稳定，从根本上解决非法移民问题。中方愿继续与各国一道，致力于妥善解决地中海非法移民问题，维护地区和平与稳定。

**舒尔茨先生**（德国）（*以英语发言*）：我们欢迎一致通过第2491（2019）号决议，把该任务期限延长12个月。考虑到实地的形势，继续授权会员国和区域组织对利比亚沿岸从事人员偷运的船只进行检查至关重要。国际社会还必须用同一个声音说话。必须停止交战，所有国家必须严格执行武器禁运措施。这是在利比亚重启可信和包容各方的政治进程的先决条件，这个进程早就应该恢复了。

有鉴于此，欧洲联盟在地中海中南部的军事行动（欧盟海军地中海索菲亚行动）是欧洲联盟为实现利比亚的稳定所做的一项重要贡献。这项行动有助于实现两个目标：一是实施武器禁运；二是打击人口贩运活动。就在最近，欧盟海军地中海索菲亚行动的任务期限被延长至2020年3月底。因此，我们谨重申，该行动停用海军资产是暂时的，即使没有这些资产，这支部队仍在开展行动，并且正在为帮助利比亚做出重要贡献。

安理会今天的决定使它能够以最佳方式运作和履行职责。这一决定也有力地表明，安理会支持秘书长特别代表萨拉梅做出努力，通过谈判使利比亚实现和平。

**米雄先生**（法国）（*以法语发言*）：法国欢迎安理会一致通过第2491（2019）号决议，将第2240（2015）号决议建立的法律框架延长12个月，并重申了我们坚持不懈地打击利比亚沿海偷运移民和难民活动的集体决心。

这项集体行动是国际法律框架，特别是关于海洋法、国际有组织犯罪和难民的国际公约的一部分。开展这项行动是我们所有人的责任。正如第2240（2015）号决议所述，所有人都必须充分尊重难民和移民的权利、人性和尊严。

下午3时20分散会。